



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 October 2013
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать четвертая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

24/21

**Пространство для деятельности гражданского общества:
создание и поддержание безопасных и благоприятных условий
де-юре и де-факто**

Совет по правам человека,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека, Венской декларацией и Программой действий, Международными пактами о правах человека и всеми другими соответствующими правовыми документами,

ссылаясь на Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы,

ссылаясь также на все резолюции Совета по правам человека, касающиеся пространства для деятельности гражданского общества, в частности резолюции 12/2 от 1 октября 2009 года о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека, 12/16 от 2 октября 2009 года о свободе мнений и их свободном выражении, 21/16 от 27 сентября 2012 года о правах на свободу мирных собраний и ассоциации, 22/6 от 21 марта 2013 года о защите правозащитников и 22/10 от 21 марта 2013 года о поощрении и защите прав человека в контексте мирных протестов,

признавая важную роль гражданского общества на местном, национальном, региональном и международном уровнях и тот факт, что гражданское общество способствует достижению целей и принципов Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая необходимость уделять особое внимание мерам по оказанию содействия в деле укреплении плюралистического гражданского об-

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в первой части доклада Совета о работе его двадцать четвертой сессии (A/HRC/24/2).

щества, в том числе посредством укрепления верховенства права, социально-экономического развития, поощрения свободы выражения мнений, права на мирные собрания и на свободу ассоциации и отправления правосудия, а также реальному и эффективному участию населения в процессах принятия решений,

признавая решающее значение активного вовлечения гражданского общества на всех уровнях в процессы государственного управления и в поощрение надлежащего государственного управления, в том числе на основе транспарентности и подотчетности на всех уровнях, что является необходимым условием создания мирного, процветающего и демократического общества,

памятуя о том, что внутренние правовые и административные положения, а также процедуры их применения должны содействовать существованию, поощрять и защищать независимое, разнообразное и плюралистическое гражданское общество, и в этой связи решительно отвергая любые акты запугивания или репрессий в отношении гражданского общества,

подчеркивая, что нормативно-правовой базой функционирования гражданского общества является национальное законодательство, соответствующее Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву в области прав человека,

будучи глубоко обеспокоен тем, что национальные правовые и административные положения, например законы о национальной безопасности и борьбе с терроризмом, а также другие меры, например положения о финансировании гражданского общества, в ряде случаев были направлены или намеренно использовались для воспрепятствования работе и созданию угрозы для безопасности гражданского общества вопреки международному праву, и признавая настоятельную необходимость предотвращения и прекращения использования таких положений, а также пересмотра и, при необходимости, изменения соответствующих положений для обеспечения соблюдения норм международного права прав человека и, в соответствующих случаях, международного гуманитарного права,

1. *напоминает* государствам об их обязанности соблюдать и полностью защищать гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права всех лиц, в частности, права на свободу мнений и их свободное выражение, на свободу мирных собраний и ассоциации как в режиме онлайн, так и в режиме офлайн, включая лиц, которые придерживаются не разделяемых большинством или отличных от общепринятых взглядов или убеждений, и о том, что уважение всех таких прав, связанных с гражданским обществом, способствует решению и урегулированию таких общественно значимых проблем и вопросов, как решение проблем, связанных с финансовым и экономическим кризисами, реагирование на гуманитарные кризисы, включая вооруженные конфликты, обеспечение верховенства права и подотчетности, достижение целей правосудия переходного периода, охрана окружающей среды, реализация права на развитие, расширения возможностей лиц, принадлежащих к меньшинствам и уязвимым группам населения, борьба с расизмом и расовой дискриминацией, содействие предупреждению преступности, поощрение социальной ответственности и подотчетности корпораций, борьба с торговлей людьми, расширение прав и возможностей женщин и молодежи, поощрение социальной справедливости и защиты прав потребителей, а также реализация всех прав человека;

2. *настоятельно призывает* государства создать и поддерживать де-юре и де-факто безопасные и благоприятные условия, при которых граждан-

ское общество способно действовать без каких-либо помех и угроз для безопасности;

3. *настоятельно призывает также* государства публично признать важную и легитимную роль гражданского общества в деле поощрения прав человека, демократии и верховенства права, а также взаимодействовать с гражданским обществом, с тем чтобы позволить ему участвовать в общественном обсуждении решений, которые могли бы содействовать поощрению и защите прав человека и верховенству права, равно как и любых других соответствующих решений;

4. *настоятельно призывает* все негосударственные субъекты уважать все права человека и не подрывать способность гражданского общества работать без каких-либо помех и угроз для безопасности;

5. *подчеркивает* насущно важную роль гражданского общества в субрегиональных, региональных и международных организациях, в том числе при поддержке деятельности таких организаций и при обмене опытом и знаниями посредством участия в их работе согласно соответствующим правилам и процедурам, и в этой связи вновь подтверждает право каждого человека, индивидуально и совместно с другими, на беспрепятственный доступ к субрегиональным, региональным и международным органам, в частности Организации Объединенных Наций, ее представителям и механизмам, и поддержание с ними связи;

6. *призывает* механизмы в области прав человека, включая, в соответствующих случаях, специальные процедуры в рамках их мандатов, продолжать рассматривать надлежащие аспекты вопроса о пространстве для деятельности гражданского общества;

7. *с удовлетворением отмечает* работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в области поощрения и защиты пространства для деятельности гражданского общества и призывает его продолжать усилия в этом направлении;

8. *постановляет* организовать на своей двадцать пятой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы по вопросу о важности поощрения и защиты пространства для деятельности гражданского общества, с тем чтобы, в частности, внести вклад в выявление проблем, стоящих перед государствами в их усилиях по обеспечению пространства для деятельности гражданского общества, и обобщить накопленный опыт и передовую практику в этой области, и призывает Управление Верховного комиссара связаться с государствами, соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, соответствующими специальными процедурами, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами с целью обеспечения их участия в этом обсуждении;

9. *просит* Управление Верховного комиссара подготовить краткий доклад об итогах обсуждения в рамках дискуссионной группы для его представления Совету по правам человека на его двадцать седьмой сессии.

35-е заседание
27 сентября 2013 года

[Принята без голосования.]